This document was translated from English by machine and may contain mistakes. The English original is at https://www.novaracg.com/2026/04/16/ncg-insight-when-accessibility-is-built-last-risk-is-built-in/.

NCG Insight | Thaum Kev Nkag Siab Yog Tsim Tom Kawg, Kev Pheej Hmoo Kuj Raug Tsim Nrog

Heather Grizzle · April 16, 2026

Sign language AI is following a familiar pattern: built fast, governed late. Why accessibility built last means risk built in.

Muaj ib qho qauv uas paub zoo hauv thev naus laus zis. Muaj ib qho cuab yeej raug qhia tawm, muab suab npe ua kev kav tsij, thiab muab tso rau qhov chaw daws teeb meem ib txwm muaj los ntev lawm. Zaj dab neeg mus sai, feem ntau ua ntej yuav muaj kev tshuaj xyuas tag nrho rau tus qauv nyob tom qab. Thaum twg thiaj pib nug txog qhov cuam tshuam, lub hauv paus twb tsim tag lawm, tej kev txiav txim twb muaj tag lawm, thiab cov neeg cuam tshuam tshaj plaws tsuas yog seem nyob teb rau ib lub kaw lus uas lawv tsis tau pab tsim.

Kev sib txuas lus (SL) AI tab tom raws li tus qauv ntawd. Nyob rau xyoo dhau los, kev tsim khoom siv tau nce sai zog thoob plaws hauv cov kaw lus nkag siab, cov cuab yeej txhais lus, thiab cov qauv sib txuas lus siv duab piv. Kev sib tham raug kav los ntawm qhov ceev, qhov loj, thiab kev txhim kho thev naus laus zis. Qhov uas tsis muaj yog ib qho kev sib tham txog kev tswj hwm. Leej twg yog tus txiav txim seb dab tsi thiaj yog qhov tseeb hauv ib hom lus uas tsis yog lawv tus kheej? Leej twg yog tus txiav txim seb dab tsi thiaj txais yuav tau ua qhov txhais lus? Leej twg muaj hwj chim los cuam tshuam thaum lub kaw lus tsim tawm ib yam uas ua tau raws li thev naus laus zis tab sis tsis raug hauv kev sib txuas lus lossis kab lis kev cai?

Cov no tsis yog cov lus nug tsis tseem ceem. Lawv yog hauv paus tseem ceeb. Cov kev sib txuas lus siv tes tsis yog cov qauv yooj yim ntawm lus hais, thiab lawv tsis muaj ib tug qauv sib npaug thoob plaws hauv cov zej zog. Lawv nqa tus qauv, kev sib txawv, thiab lub ntsiab lus uas tsis tuaj yeem ua kom tiag lawm yam tsis muaj kev cuam tshuam. Thaum cov koom haum tsim cov kaw lus uas txhais lossis rov tsim cov kev sib txuas lus siv tes yam tsis muab cov neeg ua hauj lwm Deaf tso rau hauv cov chaw txiav

txim, lawv tsis yog tsuas yog tsim cov khoom uas tsis tiav xwb. Lawv tab tom tsim cov qauv kev tswj hwm uas cais tawm cov kev txawj ntse tiag tiag uas lawv vam khom.

Lawv tab tom tsim cov qauv kev tswj hwm uas cais tawm cov kev txawj ntse tiag tiag uas lawv vam khom.

Qhov no dhau los ua ib qho teeb meem ua hauj lwm thaum cov kaw lus no cuam tshuam nrog cov neeg ua hauj lwm. HR feem ntau yog qhov chaw cov kev txiav txim no tshwm sim ua ntej, txawm tias tsis tau txiav txim ntawd. Cov cuab yeej ntsuas neeg pib tshem tawm cov neeg thov ua hauj lwm raws li cov qauv sib txuas lus uas xav tias yog cov qauv lus hais. Cov kaw lus qhia raug siv nrog kev pom kev nkag siab raug suav tias yog ib qho khoom siv es tsis yog ib qho yuav tsum muaj. Cov ntsuas qhov ua hauj lwm zoo them nqi rau cov cwj pwm uas vam khom rau kev hnov lossis kev sib tham lus tam sim ntawd. Tsis muaj ib qho ntawm cov kev xaiv no feem ntau raug hu tias yog kev cais tawm. Lawv raug qhia tias yog kev ua tau zoo. Tab sis kev ua tau zoo ntsuas raws li qhov qauv tsis raug tso tawm cov txiaj ntsig uas paub tau ua ntej.

Qhov teeb meem tsis yog cov koom haum xav cais tawm. Qhov teeb meem yog lawv suav qhov kev nkag siab tias yog ib yam uas tuaj yeem tso ntxiv rau hauv ib lub kaw lus es tsis yog ib yam yuav tsum tsim lub kaw lus txij thaum pib. Thaum lub sij hawm txiav txim seb yuav pom kev nkag siab li cas, tus qauv tsim twb txwv tag lawm rau qhov ua tau. Thaum ntawd, cov neeg ua hauj lwm Deaf raug coj los mus xyuas kom raug, kho, lossis txhim kho, tab sis tsis yog los txiav txim. Qhov sib txawv ntawd tseem ceeb vim nws txiav txim seb leej twg tuav hwj chim tswj hwm lub kaw lus tus cwj pwm.

Vim li no thiaj li ua hauj lwm tshwm sim los ntawm **SLxAI** qhia txog kev hloov pauv uas cov koom haum yuav tsum saib xyuas. Qhov tseem ceeb tsis tsuas yog txhim kho cov txiaj ntsig lossis txhim kho cov qauv xwb. Nws tsom mus rau kev tswj hwm. Qhov ntawd suav nrog txiav txim cov qauv, tsim kev lav phib xaub, thiab txiav txim seb leej twg muaj hwj chim txiav txim seb cov lus siv tes yuav raug piav qhia thiab siv li cas hauv cov kaw lus AI. Txoj kev no muab kev nkag siab hloov los ntawm ib qho teeb meem tom qab los ua ib qho teeb meem hauv tus qauv tsim.

Cov koom haum uas tsis quav ntsej qhov sib txawv no yuav mus zoo li qub ceev ceev, tab sis lawv yuav sau khaws txoj kev pheej hmoo hauv txoj kev nyuaj yuav ntsuas tau.

Cov kaw lus uas zoo li ua hauj lwm zoo tuaj yeem tseem tsim kev puas tsuaj ntev txog rau yav tom ntej yog tias cov kev xav hauv qab tsis raug. Thaum cov kaw lus ntawd cuam tshuam nrog kev ntiav neeg, kev qhia, lossis kev sib txuas lus, qhov cuam tshuam mus dhau kev siv tau mus rau kev ntseeg siab thiab kev vam khom. Kho dua qhov kev ntseeg siab ntawd tom qab tso tawm siv nyuaj heev tshaj li tsim nws txij thaum pib.

> **TUS QAUV ROV TSHWM SIM DUA**
>
> Thaum cov kaw lus AI nthuav dav mus rau cov chaw uas vam khom rau kev txawj ntse tshwj xeeb ntawm neeg, tib tus qauv yuav rov tshwm sim dua.

Qhov cuam tshuam dav yog tsis tsuas yog rau kev sib txuas lus siv tes AI xwb. Thaum cov kaw lus AI nthuav dav mus rau cov chaw uas vam khom rau kev txawj ntse tshwj xeeb ntawm neeg, tib tus qauv yuav rov tshwm sim dua. Yog cov neeg muaj kev txawj ntse ntawd tsis raug muab tso rau hauv cov qauv tswj hwm, lub kaw lus yuav tsuas qhia tau ib nrab kev nkag siab ntawm thaj chaw nws ua hauj lwm. Qhov sib txawv ntawd yuav tsis pom tau tam sim ntawd ib txwm, tab sis nws yuav tshwm sim tuaj raws sij hawm los ntawm kev tsis sib xws, kev tsis phim, thiab kev tawm tsam los ntawm cov zej zog raug cuam tshuam.

Cov lus nug uas cov koom haum yuav tsum nug tsis yog seb lawv cov kaw lus puas tab tom txhim kho. Yog seb cov neeg uas lawv cov kaw lus vam khom rau lawv txoj kev txawj ntse puas muaj hwj chim tseem ceeb hauv txoj kev lawv raug tsim thiab siv. Yog tsis muaj qhov ntawd, kev nkag siab tsis tau raug daws. Nws tsuas yog raug kwv yees nyob rau hauv cov xwm txheej uas seem nyob nraum kev tswj hwm ntawm cov neeg cuam tshuam tshaj plaws.

Qhov ntawd tsis yog ib qho txwv thev naus laus zis. Nws yog ib qho kev xaiv kev tswj hwm.

TIPS

Know something about a sign language AI system that the public should know? Send it to tips@novaracg.com. Every tip is read by me and kept confidential. If you work in the UK, writing to us is not by itself a protected disclosure under the Public Interest Disclosure Act 1998, so before you share employer information, check your options with Protect (protect-advice.org.uk), the free whistleblowing advice line.

SUPPORT NCG

NCG does this work without vendor money, so our findings stay ours. If it has been useful to you, you can support NCG's independent work here. NCG is a for-profit company, not a charity. Contributions are not tax-deductible and buy no service or influence.

Yuav Hais Qhov Chaw Li Cas

Grizzle, H. M. (2026, April 16). NCG Insight | Thaum Kev Nkag Siab Yog Tsim Tom Kawg, Kev Pheej Hmoo Kuj Raug Tsim Nrog. Novara Consulting Group. https://www.novaracg.com/hmn/2026/04/16/ncg-insight-when-accessibility-is-built-last-risk-is-built-in/